

français > néerlandais

les sciences exactes (f)	Cet étudiant est doué pour les sciences exactes . Deze student heeft aanleg voor exacte wetenschappen .	<i>de exacte wetenschappen</i>
aboutir à	Nos recherches n'ont pas abouti à des résultats satisfaisants. Ons onderzoek heeft niet geleid tot bevredigende resultaten.	<i>leiden tot</i>
distinguer	Il doit savoir distinguer le vrai du faux. Hij moet waar van niet waar kunnen onderscheiden .	<i>onderscheiden</i>
le bienfait	L'invention de ce vaccin a été un bienfait pour l'humanité. De uitvinding van dit vaccin is een welvaard geweest voor de mensheid.	<i>de welvaard</i>
une comparaison	Il est impossible de faire une comparaison entre ces deux sciences. Het is niet mogelijk een vergelijking te maken tussen deze twee wetenschappen.	<i>een vergelijking</i>
une expérience	Il s'agissait d'une expérience dangereuse. Het betrof een gevaarlijke proef .	<i>een proef, een proefneming</i>
le savoir-faire	Le savoir-faire de notre laboratoire est reconnu dans le monde entier. De know-how van ons laboratorium wordt in de hele wereld erkend.	<i>de know-how</i>
fiable	Nos résultats sont pratiquement toujours fiables . Onze resultaten zijn vrijwel altijd betrouwbaar .	<i>betrouwbaar</i>
brancher	Il est possible de brancher le téléphone sur l'ordinateur. Het is mogelijk de telefoon op de computer aan te sluiten .	<i>aansluiten</i>
l'exploration (f)	Il conteste que l' exploration de l'espace a fait des progrès. Hij betwist dat het ruimte onderzoek vooruitgang heeft geboekt.	<i>het onderzoek</i>
décisif	Cette étude scientifique constitue un pas décisif vers une solution durable. Deze wetenschappelijke studie is een beslissende stap naar een duurzame oplossing.	<i>beslissend</i>

douteux, douteuse	Ce savant a une réputation douteuse . <i>Deze geleerde heeft een twijfelachtige reputatie.</i>	twijfelachtig
le progrès	On a fait des progrès énormes dans le domaine de la médecine. <i>Men heeft enorme vooruitgang geboekt op het gebied van de geneeskunde.</i>	de vooruitgang
le droit	On ignore parfois que le droit international joue un rôle dans la science. <i>Men weet soms niet dat het internationaal recht een rol speelt in de wetenschap.</i>	het recht
fondre	Selon ces savants la glace du pôle Nord risque de fondre . <i>Volgens deze geleerden loopt het ijs van de Noordpool gevaar te smelten.</i>	smelten
surmonter	L'homme est sur terre pour surmonter des problèmes. <i>De mens is op aarde om problemen te overwinnen.</i>	overwinnen
spatial	Elle a fait un voyage spatial . <i>Zij heeft een ruimtereis gemaakt.</i>	ruimte-
l'altitude (f)	Sais-tu à quelle altitude l'avion vole ? <i>Weet jij op welke hoogte het vliegtuig vliegt?</i>	de hoogte
contredire	Nous ne pouvons plus justifier que ce savant contredise tout ce que nous disons. <i>Wij kunnen niet meer rechtvaardigen dat deze geleerde alles wat wij zeggen tegenspreekt.</i>	tegenspreken
confondre	Vous confondez ces deux notions. <i>U haalt deze twee begrippen door elkaar.</i>	door elkaar halen
négligeable	La différence entre ces deux expériences est négligeable . <i>Het verschil tussen deze twee proeven is te verwaarlozen.</i>	te verwaarlozen
la recherche	La recherche appliquée est à la mode. <i>Toegepast onderzoek is in de mode.</i>	het onderzoek
impressionner	Les résultats de ses recherches nous ont impressionnés . <i>De resultaten van zijn onderzoek hebben indruk op ons gemaakt.</i>	indruk maken, indruk maken op
l'évolution (f)	La technologie moderne est en pleine évolution . <i>De moderne technologie is volop in ontwikkeling.</i>	de ontwikkeling
la conviction	C'est là notre conviction . <i>Dat is onze overtuiging.</i>	de overtuiging

Selon ce savant russe il y a des éléments **contradictoires** dans nos recherches.

Volgens deze Russische geleerde zitten er **tegenstrijdige elementen** in ons onderzoek.

tegenstrijdig

Je veux bien servir de **cobaye** pour ce nouveau médicament.

Ik wil wel als **proefkonijn** dienen voor dat nieuwe medicijn.

het proefkonijn,
de proefpersoon

L'Insémination **artificielle** est le résultat de longues recherches.

Kunstmatige inseminatie is het resultaat van langdurig onderzoek.

Il ne faut jamais **abuser de** la science.

Je mag nooit **misbruik maken van** de wetenschap.

misbruik maken van

On envisage d'utiliser le **charbon** à cause du prix élevé des autres combustibles.

Men overweegt **steenkool** te gebruiken vanwege de hoge prijs van andere brandstoffen.

Les **puces** font partie d'un ordinateur.

Chips maken deel uit van een computer.

een chip

Tout le monde attend maintenant l'**application** de son système.

Iedereen wacht nu op de **toepassing** van zijn systeem.

een toepassing

Il s'agit maintenant de **démontrer** l'efficacité de cette nouvelle technologie.

Het gaat er nu om de doeltreffendheid van deze nieuwe technologie **aan te tonen**.

aantonen

Ce jeune médecin ne **maîtrise** pas encore tout à fait son métier.

Deze jonge arts **beheert** zijn vak nog niet helemaal.

beheersen

L'astronaute a **signalé** que certains instruments scientifiques ne fonctionnent pas.

De astronaut heeft **erop gewezen** dat sommige wetenschappelijke instrumenten niet werken.

Ce savant a fait tout seul l'escalade de cette montagne dangereuse, c'est un véritable **exploit**.

Deze geleerde heeft helemaal alleen deze gevaarlijke berg beklimmen, dat is een echte **topprestatie**.

de heldendaad,
de topprestatie

Il est **surdoué**, son quotient intellectuel est bien au-dessus de la moyenne.

Hij is **hoogbegaafd**, zijn intelligentiequotiënt ligt ver boven het gemiddelde.

hoogbegaafd

Il ne laisse rien au **hasard**.

Hij laat niets aan het **toeval** over.

het toeval

néerlandais>français

de geleerde	Einstein was een groot geleerde .	
	Einstein était un grand savant .	<i>le savant</i>
de kernproef	Wij zijn tegen kernproeven .	
	Nous sommes contre les essais nucléaires .	<i>l'essai nucléaire (m)</i>
de graad	Water kookt bij een temperatuur van honderd graden .	
	L'eau bout à une température de cent degrés .	<i>le degré</i>
een rekenmachine	Zelfs onze leraar gebruikt een rekenmachine .	
	Même notre professeur utilise une calculatrice .	<i>une calculatrice</i>
de wiskunde	Ik gebruik hem vooral bij de wiskundeles .	
	Je l'utilise surtout pendant le cours de mathématiques .	<i>les mathématiques (f)</i>
de strijd	Wij hebben de strijd tegen kanker nog niet gewonnen.	
	Nous n'avons pas encore gagné la lutte contre le cancer.	<i>la lutte</i>
ontdekken	Het goede medicijn is nog niet ontdekt .	
	Le bon médicament n'a pas encore été découvert .	<i>découvrir</i>
het oppervlak	Het oppervlak van dit metaal is erg glad.	
	La surface de ce métal est très lisse.	<i>la surface</i>
een vernieuwing	Technologische vernieuwing is absoluut noodzakelijk.	
	L' innovation technologique est absolument nécessaire.	<i>une innovation</i>
een snelheidscorrectie	Nieuwe technologieën hebben bijgedragen aan goede snelheidscorrecties .	
	Les technologies nouvelles ont contribué à de bons contrôles-radar .	<i>un contrôle-radar</i>
de streepjescode	Dankzij informatiedeskundigen hebben alle artikelen een streepjescode .	
	Grâce aux informaticiens, tous les articles ont un code-barres .	<i>un code-barres</i>
een voorsprong	De Verenigde Staten hadden lange tijd een voorsprong op dat gebied.	
	Pendant longtemps les Etats-Unis avaient une avance dans ce domaine.	<i>une avance</i>
bewijzen	Een wetenschappelijke theorie bewijzen is niet altijd makkelijk.	
	Prouver une théorie scientifique n'est pas toujours facile.	<i>prouver</i>